

## eTwinning informacinis leidinys #10

Sausis 2006

Europos eTwinning programos konferencija Linz mieste

Nugalėtojais tapo...

Bendradarbiavimo Europos mastu ir profesinio tobulėjimo kūrybiniai seminarai

eTwinning programoje dalyvaujančių mokyklų naujienos

Associated Network, NEAC specialus apdovanojimas

---

### eTwinning programos konferencija Linz mieste

Daugiau nei 450 dalyvių susirinko į sausio 13 – 15 d. trijų dienų konferenciją, vykusią pakilioje ir išskilmingoje aplinkoje. Iš įvairių Europos šalių susirinkę mokytojai, Europos Komisijos nariai, (įskaitant Švietimo, kultūros ir daugiakalbystės komisarą Ján Figel'), Austrijos Švietimo, mokslo ir kultūros ministrė Elisabeth Gehrer, eTwinning programos Centrinės paramos tarnybos bei Nacionalinių pagalbos tarnybų nariai kritiškai įvertino pirmųjų metų eTwinning programos veiksmus ir pasidžiaugė įspūdingais mokyklų pasiekimais.

Tai buvo antroji Europos eTwinning programos konferencija. Ji vyko Austrijoje, Linz miesto Dizaino centre. Visos eTwinning programoje dalyvaujančios šalys joms skirtuose projektų plakatais, piešiniiais, nuotraukomis ir vėliavomis papuoštuose stenduose demonstravo savo pastarųjų metų pasiekimus. Penktadienį vakare visi pagaliau sulaukė momento, kada buvo įteikti pirmieji Europos eTwinning programos prizai. Šeštadienį visą dieną vykusią eTwinning programos priemonėms, praktikai ir pedagogikai skirtų kūrybinių seminarų metu vyko aktyvios diskusijos. Konferencijos darbą sekmadienį užbaigė įvairaus pobūdžio bendradarbiavimo veikla.

[http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/news/articles/successful\\_conference\\_in\\_linz.htm](http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/news/articles/successful_conference_in_linz.htm)

### Nugalėtojais tapo...

2006 m. sausio 13 d. Linz mieste vykusio eTwinning programos konferencija pasiekė kulminaciją – buvo įteikti pirmieji eTwinning programos prizai. Prizų įteikimo ceremoniją sveikinimo kalba pradėjo Brigitte Parry. Jos kalba buvo pakartota septyniomis Europos šalių kalbomis, o po jos dviejuose didžiuliuose ekranuose buvo trumpai parodyti nominuotieji projektai. Kiekvienoje kategorijoje nugalėtojams ir užėmusiems antrąją vietą komisaras Ján Figel' bei Austrijos Švietimo, mokslo ir kultūros ministrė Elisabeth Gehrer be eTwinning programos prizo įteikė ir pažymėjimus. Nugalėtojai buvo pakviesti dalyvauti specialioje eTwinning programos stovykloje, vyksiančioje balandžio pabaigoje, o užėmusieji antrąją vietą pakviesti dalyvauti viename iš bendradarbiavimo ir profesinio tobulėjimo kūrybinių seminarų, vyksiančių įvairiose Europos šalyse. Po ceremonijos įvyko linksmas priėmimas, kur delegatų bendradarbiavimas tęsėsi iki nakties.

### NUGALĖTOJAI

#### 5-12 metų amžiaus grupė

<i>Mokyklų bendradarbiavimas</i>	Cauldeen pradinė mokykla, Jungtinė Karalystė ir Dun Salv Portelli pradinė mokykla, Malta: „Pokalbis apie praeitį“.
<i>Pedagoginės naujovės</i>	Oriveden Keskuskoulu, Suomija ir Iglemyr Skole, Norvegija: „Mokytis ir drauge išgyventi“.
<i>Skaitmeninė mokymo medžiaga</i>	Escuela Infantil Gloria Fuertes, Ispanija ir Przedszkole Publiczne Nr. 5, Glogów, Lenkija: „Žaidžiamės ir mokomės“.

#### 13-19 metų amžiaus grupė

<i>Mokyklų bendradarbiavimas</i>	Bischöfliche Maria-Montessori-Gesamtschule, Vokietija ir Súkromné gymnázium Prešov, Slovakija: Internetzeitung und u.a. Austausch von Texten zur Unterstützung beim Erlernen der deutschen Sprache
<i>Pedagoginės naujovės</i>	Lycée de Sèvres, Prancūzija, Liceo Classico "Ludovico Antonio Muratori", Italija, École Dzukija, Alytus, Lietuva, Lycée no. VII, Peristeri, Graikija, J.G. Tajovského gymnázija, Banská Bystrica, Slovakija ir Matyase Lerche gymnázija, Brno, Čekijos Respublika: Europe, Education, Ecole - Club de Philosophie
<i>Skaitmeninė mokymo</i>	Sint-Donatus Instituut, Belgija, ITCS "Cesare Vivante", Italija and Salonikų

medžiaga

tarpkultūrinė gimnazija, Graikija: „Crop Circles“ išbandymas“

## ANTROSIOS VIETOS LAIMĖTOJAI

### 5-12 metų amžiaus grupė

*Mokyklų bendradarbiavimas* Tyri gimnazija, Estija, ir 5o Gymnasio Aigalew, Graikija: „Mano savaitė“  
*Pedagoginės naujovės* Eötvös Utcai Alapiskola, Komárno, Slovakija ir Számítástechnikai Általános Iskola, Vengrija: Együtt Európában.../“Europoje – drauge“  
*Skaitmeninė mokymo medžiaga* 2-oji pradinė mokykla, Paleo Faliro, Graikija ir CEIP Tucci, Martos, Ispanija: „Mokyklos gyvenimo vertybės ir mokyklos šventės“

### 13-19 metų amžiaus grupė

*Mokyklų bendradarbiavimas* Zespól Szkól Samochodowo Budowlanych, Lenkija ir Združená stredná škola dopravná Martin-Priekopa, Slovakija: „Jaunųjų reporterių projektas“  
*Pedagoginės naujovės* Ebba Pettersson privati mokykla, Švedija ir 1o Gymnasio Dafnis, Graikija: „Webba“ naujienos iš viso pasaulio Švedija – Graikija“.  
*Skaitmeninė mokymo medžiaga* 8-asis Patras licėjus, Graikija, ir IPSIA Trebisacce ("E. Aletti"), Italija: „Alyvmedis – alyvuogių aliejus“

### Bendradarbiavimo Europos mastu ir profesinio tobulėjimo kūrybiniai seminarai

Nuo lapkričio mėn. Vengrijoje ir Maltoje vyko du bendradarbiavimo ir partnerių paieškos kūrybiniai seminarai, o trečiasis turėtų įvykti Italijoje sausio pabaigoje. Šie seminarai draugėn surenka Europos šalių mokytojus ir mokyklų direktorius tam, kad jie galėtų daugiau sužinoti apie eTwinning programą, sugalvoti naujų idėjų, surasti projektų partnerius. Dalyviai keičiasi patirtimi ir praktika, drauge dirba ir semiasi įkvėpimo iš kviestinių svečių pasakytų kalbų.

Iki 2006 m. birželio mėn. kūrybiniai seminarai vyks iš eilės visose Europos šalyse. Kai kurie seminarai skirti specifinei auditorijai, pavyzdžiui pradinių mokyklų mokytojams, mokyklų direktoriams, užsienio kalbų mokytojams, o kiti – mišriai auditorijai.

[http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/news/articles/european\\_networking\\_workshops.htm](http://www.etwinning.net/ww/en/pub/etwinning/news/articles/european_networking_workshops.htm)

---

## eTwinning programoje dalyvaujančių mokyklų naujienos

### Euro naujienos

eTwinning programos projekto „Euro naujienos“, kurį pradėjo Liceo Duni/Matera/Italija ir Ispanijos mokykla IES Alonso de Madrigal - Avila, iniciatorius yra „MOL experience“. „Matera OnLine Newspaper“ (MOL) – tai 2000 m. atsiradęs leidinys, kuriam straipsnius rašo 5 – 19 metų amžiaus moksleiviai.

Liceo Duni mokyklos, esančios Italijos mieste Matera, koordinuojamas projektas sukūrė visos Europos šalių mokyklų bendradarbiavimo tinklą, į kurį įsitraukė ir ne Europos šalys.

Pagrindinis tikslas – pagerinti įvairių kultūrų dialogą, visada gerbiant specifines vietos realijas. Leidinys suvokiamas kaip atvira erdvė, kurioje jauni žmonės gali laisvai keistis savo idėjomis, jas palyginti bei abipusių žinių pagrindu kurti bendrą tiesą.

### Kviečiame naujus projekto partnerius (mokyklas)!

Naujais projekto partneriais gali tapti tinklapyje <http://www.molnews.it>  
Norėdami gauti informaciją, rašykite e.paštu: [mariateresa.asprella@email.it](mailto:mariateresa.asprella@email.it)

### „In Varietate Concordia“

„In Varietate Concordia“ – tai nauja eTwinning programoje dalyvaujančių Italijos, Lenkijos ir Slovakijos mokyklų partnerystė. Mokyklos nuolat bendrauja nuostabiame interneto tinklalapyje, kurį sukūrė Italijos mokytojas Enza Armiento. Savo mokytojų padedami moksleiviai rengia straipsnius apie pasaulio naujienas, apie savo bendruomenę ir projekte dalyvaujančias mokyklas. Mokytojai skatina moksleivius dalyvauti forume ir bendrauti, keistis informacija, padėti vieni kitiems pagerinti anglų kalbos žinias. Visos temos sukurtos atsižvelgiant į mokymo programoje numatytas veiklas, kurias organizuoja kiekvienos mokyklos mokytojai.

Daugiau apie tai <http://mytwins.ilbello.com/>

Asmuo pasiteirauti:

Enza Armiento

e-paštas: [arenza17@virgilio.it](mailto:arenza17@virgilio.it)

### **Mokomės rengtis profesinei veiklai Europoje**

Kaip eTwinning programa galėtų padėti pradėti profesinę karjerą.

Glaudžiai bendradarbiaudamos Vokietijos Aschaffenburg miesto Wirtschaftsschule Krauß ir jos partnerė Vengrijoje Veszprémi Közgazdasági Szakközepiskola leidžia savo ekonominius leidinius. Rezultatas – leidiniai „Business News“ ir „Közgaz News“. Šios partnerystės pavyzdys rodo, koku būdu mokyklos galėtų parengti jaunas žmones jų būsiamam darbui Europos šalyse bei kaip eTwinning programa galėtų būti gera profesinės karjeros pradžia.

<http://www.etwinning.de/praxis/pdm/pdm1205.php>

---

### **Associated Network, NEAC specialus apdovanojimas**

NEAC /eTwinning specialus apdovanojimas – tai Europos mastu vykiantis skaitmeninės vaizdo medžiagos konkursas, kurį remia NEAC – Network of European Alimentary Culture (NEAC – Mitybos kultūros tinklas) „Comenius 3“ tinklas ir eTwinning programa. Tema „Mitybos kultūra ir europietiška pilietybė“ skatina jus užfiksuoti savo nepakartojamą viziją ir pasidalyti ja su mūsų redaktorais ir skaitytojais. Jūsų vaizdo medžiagos tema – išimtinai jūsų vaizduotės vaisius.

Dviejų Europos įstaigų „dvynių“ komandos bendradarbiaudamos nufilmuos, pagamins ir parengs ne ilgesnę kaip 7 minutes trunkančią vaizdo medžiagą, reklamuojančią temą „Europietiška pilietybė – mitybos kultūros dėka“. Tarptautinė komisija atrinks finalo dalyvius, o laimėtojai bus paskelbti apdovanojimo ceremonijos, kuri vyks Italijos mieste Procida 2007 m. rugsėjo mėn., metu.

Visas apdovanojimų sąrašas bus paskelbtas NEAC tinklalapyje.

Konkurse gali dalyvauti visos Europos šalių mokyklos, kurios savo vaizdo medžiagą pateiks nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 15 d. Kiekvienai vaizdo medžiagai užpildykite anketą ir įsitikinkite, kad anketoje tikrai yra pateiktas medžiagos apibūdinimas. Vaizdo medžiaga priimama iki 2006 m. gruodžio 15 d. vidurnakčio.

Tam, kad pateiktumėte vaizdo medžiagą:

- Būtina įregistruoti jūsų eTwinning programos vaizdo medžiagos projektą.
- Būtina dalyvauti NEAC tinkle (tapti nariu galima nemokamai). Jeigu jūsų įstaiga dar nėra šio tinklo dalyvė, įsiregistruoti galite spragtelėję šią nuorodą: [subscribe here](#)
- Vaizdo medžiaga bus kuriama bendradarbiaujant su įstaiga „dvynė“.

Prieš užpildydami oficialią registracijos anketą ([official entry form](#)), atidžiai perskaitykite taisykles ([Complete Rules](#)).

<http://www.neac.eat-online.net/challenges.htm>